

Mosaico olímpico.

Investigación multidisciplinar y difusión de los estudios olímpicos
CEO-UAB, 20 años

Editores

Emilio Fernández Peña
Berta Cerezuela
Miquel Gómez Benosa
Chris Kennett
Miquel de Moragas Spà



Centre d'Estudis Olímpics
Universitat Autònoma de Barcelona



Ajuntament de Barcelona

Mosaico olímpico.

Investigación multidisciplinar y difusión de los estudios olímpicos
CEO-UAB, 20 años

Editores

Emilio Fernández Peña, Berta Cerezuela, Miquel Gómez Benosa, Chris Kennett, Miquel de Moragas Spà.

Edición

Ayuntamiento de Barcelona
y Centro de Estudios Olímpicos
de la Universidad Autónoma de Barcelona

**Consejo de Ediciones y Publicaciones
del Ayuntamiento de Barcelona**

Ignasi Cardelús, Enric Casas, Eduard Vicente, Jordi Martí,
Màrius Rubert, Jordi Campillo, Glòria Figuerola, Víctor
Gimeno, Joan A. Dalmau, Carme Gibert, José Pérez Freijo.

Traducción y corrección lingüística

Anna Baldirà, Steve Norris, UAB Servei d'Idiomes Moderns

Diseño y maquetación

Míreia Rocher, Ramon G. Sedó

Edición e impresión

Direcció d'Imatge i Serveis Editorials
www.bcn.cat/publicacions

© de la edición: Ayuntamiento de Barcelona
y Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad
Autónoma de Barcelona

© de los textos: sus autores

ISBN del Ayuntamiento de Barcelona: 978-84-9850-305-0

ISBN del CEO-UAB: 978-84-938759-1-6

Depósito legal: B-11.183-2011

Enero 2011

Impreso en papel ecológico

Agradecimientos

La edición de este libro se enmarca en la celebración de los 20 años de actividad del Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad Autónoma de Barcelona, creado en junio de 1989.

Queremos expresar nuestro agradecimiento a todas las personas e instituciones que, de una u otra forma, han colaborado en hacer realidad este proyecto.

Y, singularmente, al Ayuntamiento de Barcelona, cofundador del CEO-UAB, que ha hecho posible la impresión de la presente edición.

Los contenidos de este libro no podrán ser reproducidos, ni total ni parcialmente, ni grabados, ni transmitidos mediante un sistema de recuperación de información, de ningún modo ni por ningún medio, ya sea fotomecánico, fotoquímico, electrónico, por fotocopia o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de los editores.

Centro de Estudios Olímpicos (CEO-UAB)
Universidad Autónoma de Barcelona
Campus UAB — Edificio N, planta 1
E-08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)
Barcelona, Cataluña — Spain
Tel. +34 93 581 19 92
Fax: +34 93 581 21 39
ceoie@uab.es
ceo.uab.cat

Mosaico olímpico.

Investigación multidisciplinar y difusión de los estudios olímpicos
CEO-UAB, 20 años

Editores

Emilio Fernández Peña

Berta Cerezuela Martínez

Miquel Gómez Benosa

Chris Kennett

Miquel de Moragas Spà

Sumario

Presentación	9
Ana Ripoll	
Prólogo	11
Alejandro Blanco	
Introducción	13
Emilio Fernández Peña	
Las razones académicas de un centro de estudios olímpicos en la universidad	19
Miquel de Moragas	

Origen y evolución de un Centro de Estudios Olímpicos

Los orígenes del CEO-UAB, 1989-1994	31
Muriel Ladrón de Guevara	
La gestión de la información y la documentación al servicio de un centro de investigación	39
Berta Cerezuela y Pilar Cid Leal	
El Movimiento Olímpico y el mundo académico	47
Núria Puig Brandes	
El CEO-UAB como dinamizador de los estudios olímpicos	57
Testimonios de expertos internacionales que valoran el legado del CEO-UAB:	
• Deanna Binder. Institute for Olympic Education at the University of Alberta, Canadá.....	58
• Susan Brownell. University of Missouri, St. Louis, EE.UU	59
• Richard Cashman. University of Technology, Sydney, Australia	60
• Laurence Chalip. University of Texas at Austin, EE.UU	61
• Gabriel Colomé. Centro de Estudios de Opinión.....	62
• Lamartine P. DaCosta. Universidade Gama Filho, Brasil.....	63

• Conrado Durántez. Academia Olímpica Española.....	64
• Kang Shin-Pyo. Inje University, Corea	65
• Bruce Kidd. University of Toronto, Canadá.....	66
• John MacAloon. University of Chicago, EE.UU	67
• Andy Miah. University of the West of Scotland, Reino Unido	68
• Roy Panagiotopoulou. National and Kapodistrian University of Athens. Grecia	69
• Hai Ren. Beijing University of Physical Education, China.....	70
• Nancy Rivenburgh. University of Washington, EE.UU	71
• Otto J. Shantz. University of Koblenz-Landau, Alemania	72

Los Juegos Olímpicos de 1992

Conversación de Juan Antonio Samaranch, Pasqual Maragall y Josep Miquel Abad, diez años después de los Juegos de Barcelona.....	77
Miquel Botella y Miquel de Moragas	
La sombra de Barcelona.....	87
Isidre Rigau	
Las ceremonias olímpicas de Barcelona'92: el gran bufete de las imágenes mediáticas	97
Núria García	
La Olimpiada cultural de Barcelona en 1992. Luces y sombras. Lecciones para el futuro	105
Miquel de Moragas	
Conocer la Barcelona olímpica: preservación y acceso a la memoria de los Juegos Olímpicos de Barcelona'92 a través de las fuentes documentales.....	117
Berta Cerezuela	
Barcelona'92 y el estudio de los legados de los Juegos Olímpicos.....	127
Chris Kennett	

Temas clave del Olimpismo

Televisión y Juegos Olímpicos: simbiosis, globalidad y construcción de sentido.....	139
Emilio Fernández Peña e Ibone Lallana del Rio	
Los nuevos medios y los Juegos:	
El Movimiento Olímpico y la web social en la difusión de mensajes.....	149
Emilio Fernández Peña	
La dimensión cultural de los Juegos Olímpicos: Las ceremonias y las Olimpiadas culturales como plataformas para unas políticas culturales sostenibles	159
Beatriz García	
Los voluntarios como variable de éxito en los Juegos Olímpicos del siglo XXI	171
Anna Belén Moreno Vílchez	
Olimpismo y los estudios de género.....	181
Natividad Ramajo e Ibone Lallana del Rio	
Barcelona'92 postolímpica: deporte y multiculturalismo.....	189
Chris Kennett	
La dimensión educativa de los Juegos Olímpicos	197
Berta Cerezuela	
Estudio del urbanismo olímpico: balance de investigación y perspectivas de futuro.....	207
Francesc Muñoz	
Análisis del impacto económico de los Juegos Olímpicos	219
Ferran Brunet	

El CEO-UAB como dinamizador de los estudios olímpicos

Testimonios de expertos internacionales que valoran el legado del CEO-UAB

Esta primera parte del libro, dedicada a recoger los orígenes y la trayectoria institucional del CEO-UAB, concluye con una serie de testimonios de varios académicos y académicas internacionales que han colaborado en alguno de los proyectos del CEO-UAB.

Son testimonios plurales en cuanto a acercamiento disciplinario y variedad geográfica y cultural, que muestran la proyección internacional y el reconocimiento a la labor de investigación y difusión del CEO-UAB en el campo de los estudios olímpicos.

Deanna Binder

Institute for Olympic Education at the University of Alberta, Canadá

En el momento de izar la bandera olímpica durante los Juegos, el mundo conmemora las ideas educativas del fundador del Movimiento Olímpico moderno, el barón Pierre de Coubertin, para quien los Juegos Olímpicos constituían un medio con fines educativos.

De Coubertin, preocupado por la forma física de la juventud de su país y por la rigidez de los colegios franceses, emprendió una campaña para que las escuelas del país incorporaran en sus programas la educación física y los Juegos como materia obligatoria. Pensó que sus ideas tendrían mayor resonancia si se organizaba un acto deportivo internacional basado en el legado de los Juegos Olímpicos de la antigua Grecia. Así, sus esfuerzos de organización y promoción condujeron a la creación del Comité Internacional Olímpico y de los primeros Juegos Olímpicos, en Atenas, en 1896.

Los centros de estudios olímpicos, que forman una red global, son los encargados de investigar el legado histórico, político y sociológico del Movimiento Olímpico, que a estas alturas ya cuenta con más de cien años. La mayor parte de estos centros están ubicados en universidades, por lo que su labor se centra en la investigación académica, y la publicación y enseñanza a un nivel educativo superior. Junto con el Museo Olímpico de Lausana y la Academia Olímpica Internacional de la antigua Olimpia, se encargan de documentar, analizar y evaluar la teoría y la práctica del fenómeno olímpico.

Algunos de estos centros también se dedican a proseguir con la misión educativa original de Pierre de Coubertin iniciando programas que van más allá de la actividad académica, más allá de la investigación de los detalles técnicos y demás aspectos de las competiciones deportivas de élite, y movilizando a las personas para fomentar la educación física y programas deportivos de calidad en las escuelas. Por ello es necesario implicar a la ciudadanía y establecer una relación de compromiso con la investigación aplicada, así como de colaboración y comunicación; una labor, al mismo tiempo, compleja y frustrante.

El Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad Autónoma de Barcelona (CEO-UAB) participa en iniciativas para la creación de una red educativa relacionada con los principios olímpicos. En 2006, tuve el honor de aceptar una invitación del Centro como profesora invitada en Olimpismo. Tuve el placer de presentar al Centro y a sus estudiantes el nuevo Programa de Educación en Valores Olímpicos (OVEP) del CIO y de tratar temas relacionados con la enseñanza de los valores educativos del Olimpismo.

En 2006, el CIO encargó al CEO-UAB un estudio internacional sobre iniciativas en el campo de la educación olímpica, proyecto que constituye también uno de los pilares del mencionado programa. Los resultados del estudio permitirán establecer y desarrollar un sistema de información que contemple las experiencias y la documentación promovidas dentro del Movimiento Olímpico para los comités olímpicos nacionales, para los comités organizadores de los Juegos Olímpicos y para otras organizaciones reconocidas por el CIO, con el fin de ofrecer, a todas las personas que formamos parte del campo de la educación olímpica, información y contactos en una red global. Esta red incluye a los herederos del legado de De Coubertin, gente dedicada a ampliar el alcance de su misión original: promover y fomentar el desarrollo, expansión y mejora de una educación física y unos programas deportivos de calidad en escuelas, organizaciones de juventud y clubes deportivos. Gracias por esta labor.

¡Y felicidades al CEO-UAB por su vigésimo aniversario!

Susan Brownell

University of Missouri, St. Louis, EE.UU.

Los miembros fundadores del Comité Internacional Olímpico (CIO) que expresaron la idea de que el Olimpismo “mezcla el deporte con la cultura y la educación” eran personas destacadas en las artes y letras de finales del siglo XIX. Quizá era inevitable que el éxito del desarrollo del Movimiento Olímpico conllevara la presencia cada vez mayor de miembros del CIO que no eran ni generalistas ni pensadores, sino especialistas en la gestión deportiva, marketing, medios de comunicación, diplomacia, etc. Con el paso del tiempo, el CIO fue perdiendo cada vez más sus vínculos directos con el mundo académico, y los aspectos educativos del Movimiento Olímpico fueron emprendidos por maestros, profesores universitarios, aficionados a la historia, escritores profesionales y otros que no formaban parte de la familia olímpica oficialmente designada por el CIO.

La creación en 1989 del Centro de Estudios Olímpicos en la Universidad Autónoma de Barcelona (CEO-UAB) supuso un momento histórico importante, puesto que tendió un puente entre la familia olímpica oficialmente reconocida y el movimiento educativo no oficial, divididos hasta entonces. Gracias a los esfuerzos visionarios de Miquel de Moragas, su fundador, el CEO-UAB creó nuevos vínculos entre el CIO y el mundo académico mediante el uso de las herramientas de finales del siglo XX, incluida la investigación aplicada, el enfoque en los medios de comunicación, el uso de Internet, etc. El Centro, a través de las muchas actividades organizadas, estableció una red global y multicultural que perdura en el siglo XXI. Gran parte de los expertos especializados en estudios olímpicos están en deuda con el Centro, entre ellos yo misma. Para mí fue un inmenso honor que me invitaran a la Cátedra Internacional de Olimpismo de 2007, catorce años después de que Moragas me hubiera animado a profundizar en los estudios olímpicos. La creación del CEO-UAB, en gran medida, ha sido la base para lograr que en la actualidad la investigación de los estudios olímpicos se caracterice por la profundidad y la calidad, y esperamos que en el futuro siga contribuyendo al buen desarrollo del Movimiento Olímpico.

Richard Cashman

University of Technology, Sydney, Australia

El Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad Autónoma de Barcelona (CEO-UAB) ha tenido una trayectoria extraordinaria y constante de documentación, investigación y publicación sobre los Juegos Olímpicos. Asimismo, durante este tiempo ha liderado los estudios olímpicos en el ámbito internacional.

El Centro de Barcelona constituye un excelente ejemplo de lo que debería ser un centro académico sobre Juegos Olímpicos. Ha sido un modelo adecuado que influyó en la configuración y formato del Centro Australiano de Estudios Olímpicos de la Universidad de Tecnología de Sydney.

El Centro de Barcelona ha realizado numerosas aportaciones y ha sido innovador en cuanto a investigación en Olimpismo. En primer lugar, las publicaciones del CEO-UAB sobre temas como medios de comunicación, ceremonias, voluntarios, educación y legado han fijado las agendas de la investigación olímpica internacional, y también han contribuido al desarrollo de políticas sobre Juegos Olímpicos.

En segundo lugar, el enfoque del CEO-UAB es muy equilibrado: trabajar con círculos olímpicos pero, al mismo tiempo, adoptar una actitud independiente y crítica, llevando a cabo investigaciones y realizando aportaciones al debate público contemporáneo.

En tercer lugar, el CEO-UAB ha actuado de forma colegial y colaborativa. Ha tenido como preocupación el fomento de los estudios olímpicos a escala internacional, y ello ha animado a expertos y a otros centros olímpicos a crear redes internacionales informales pero efectivas. Y lo ha logrado mediante sus publicaciones y conferencias en colaboración con el Museo Olímpico del CIO y con la Cátedra Internacional de Olimpismo (CIO-UAB).

Mi nombramiento como profesor invitado de esa cátedra durante dos meses en 2002 fue una rica y valiosa experiencia: tuve la oportunidad de utilizar los excelentes recursos del CEO-UAB para trabajar mi tema (el legado) con el personal del Centro y, posteriormente, presentar las conclusiones en la conferencia sobre el legado en el CIO, organizada conjuntamente por el CEO-UAB y el Museo Olímpico. Gracias a ello me di cuenta del gran potencial de la investigación sobre el legado.

Me gustaría felicitar al profesor Miquel de Moragas y a su equipo, tan entregado, por su permanente innovación y su constante excelencia durante estas dos décadas.

Laurence Chalip

University of Texas at Austin, EE.UU.

De Coubertin siempre tuvo claro que los Juegos Olímpicos eran un medio, no un fin en sí mismos. Pretenden ser ejemplo e inspiración. Deberían fomentar los valores del deporte para un desarrollo personal y social saludable.

Estos valores no se incrementan simplemente porque se celebren unos Juegos Olímpicos. De hecho, el espectáculo de los Juegos puede deteriorar su fin más profundo. Por ello son tan vitales trabajos independientes y objetivos como los que fomenta el CEO-UAB. Mediante este estudio podemos examinar y, cuando sea conveniente, criticar el Movimiento Olímpico. De esta forma podemos captar, comunicar e, incluso, ayudar a crear su ejemplo e inspiración.

Se trata de una empresa considerable en la que intervienen varias facetas y que requiere que el estudio olímpico adopte varias formas. Puede interpretar la historia olímpica y, al mismo tiempo, examinar las prácticas e impactos contemporáneos. Elabora sus métodos desde una variedad (e, idealmente, una combinación) de disciplinas académicas. Por descontado, gran parte de lo que se aprende será valioso para el Movimiento Olímpico. Pero si los Juegos Olímpicos deben servir como ejemplo e inspiración de lo que pretende el Olimpismo, entonces la simple mejora de los Juegos Olímpicos (o del Movimiento Olímpico) nunca podrá ser el objetivo final del estudio olímpico. El objetivo debe ser cómo aprender a usar (y a no usar) las distintas formas de deporte para un mejor desarrollo de nosotros mismos, nuestras instituciones y las comunidades donde vivimos.

Así pues, la investigación olímpica no debería dejarse llevar por cualquier paradigma que trate los Juegos Olímpicos o el Movimiento Olímpico como manifestaciones únicas o como fines en sí mismos. De lo contrario, estaríamos trivializando los Juegos Olímpicos despojándolos de su valor como ejemplo e inspiración. El reto de los estudios olímpicos reside en encontrar lecciones olímpicas para el deporte y para el uso saludable del deporte.

Gabriel Colomé

Centro de Estudios de Opinión

Decía John Ford que, si tenía que elegir entre leyenda e historia, siempre elegiría la leyenda. A mí me toca explicar la parte de historia, que, en el fondo, tiene mucho de leyenda.

Estamos en 1988, para ser más exactos día 16 de marzo. Desde el 17 de octubre de 1986, Barcelona se ha convertido en la sede de la XXV.^a Olimpiada. El sueño olímpico de una ciudad se ha hecho realidad. Solo se ha tardado sesenta años. Pero, ¿qué ocurre aquel día de marzo? No gran cosa, únicamente la vuelta de cuartos de final de la Copa de la UEFA y que el Barça recibe al Bayer Leverkusen tras haber empatado el partido de ida a 0.

Aquel día, en lugar de ocupar mi localidad quedo con Miquel de Moragas para hacernos compañía futbolística. Tribuna y a disfrutar del partido. Este Barça se encuentra en el final de un ciclo histórico, no como equipo, sino como club. La sombra de Johan Cruyff se perfila en el horizonte. Pero no podemos saberlo viendo cómo el Barça es incapaz de remontar el gol inicial de los alemanes. El ciclo fatalista de este club, fijado en el ADN de su identidad desde la final de Berna, sigue recorriendo su autodestructivo camino.

En la tribuna del estadio, ante el partido imposible, la conversación gira en torno a los futuros Juegos Olímpicos y la contribución de la universidad. ¿Por qué no crear un espacio universitario interdisciplinario que estudie el deporte y los Juegos desde su vertiente social, y no solo desde el punto de vista médico?

Final del partido. De nuevo un año más con el recuerdo de Sevilla. Nadie podía imaginar que aquella noche el destino iba a ser muy cruel con el otro equipo de la ciudad.¹⁰

En el coche “premoderno” de Miquel, de camino a mi casa, la idea sigue tomando cuerpo. Parada frente a la casa. Una hora más tarde, tenemos claros los fundamentos sobre los que crearemos el Centro de Estudios Olímpicos de la UAB. Necesitaremos un despacho, una persona de administración y los dos académicos iniciales. El despacho finalmente se ubicó en la Facultad de Políticas por intercesión del decano Josep M. Vallès. No es necesario recordar las negativas previas. Mantengamos viva la leyenda.

La parte lúdica fue poner subtítulo al CEO-UAB: Lucius Minicius Natalis, Barcelona, ganador de unos Juegos de la antigüedad con su cuadriga (nuestro Ben-Hur de Barcino).

Esta es la historia de la gestación del CEO-UAB, o de su leyenda. Veinte años después sigo estando en el CEO, pero bajo otras circunstancias.¹¹ En cualquier caso, la leyenda sigue uniéndonos a Miquel y a mí.

10. Nota del editor. El autor se refiere a la final de la Copa de Europa entre el FC Barcelona y el Steaua de Bucarest, que se celebró en el mes de mayo de 1986 en Sevilla, y al resultado del partido de vuelta de la final de la Copa de la UEFA entre el RCD Español y el Bayer Leverkusen.

11. Nota del editor. En el momento de redactar este texto, Gabriel Colomé ocupa el cargo de director del Centro de Estudios de Opinión (CEO) de la Generalitat de Cataluña.

Lamartine P. DaCosta **Universidade Gama Filho, Brasil**

El deporte está vinculado a la cultura mediante un enfoque teórico duradero que procede de varias fuentes. Pero el Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad Autónoma de Barcelona (CEO-UAB) fue más allá de este supuesto y lo puso en práctica. Y tras este logro se encuentra Miquel de Moragas, el fundador del CEO-UAB, quien, a principios de los años noventa, desarrolló investigaciones de campo sobre los significados de la comunicación multicultural de los Juegos Olímpicos.

Como testigo de esa etapa pionera, me gustaría resumir las interpretaciones de ese momento, centradas principalmente en el efecto impulsor que tuvo el CEO-UAB para centros parecidos creados en otros países. En otras palabras, el CEO-UAB fue un ejemplo práctico sobre cómo afrontar la naturaleza multidisciplinaria de los estudios olímpicos en su fase de auge anterior a los Juegos Olímpicos de Barcelona de 1992.

De hecho, Moragas creó una plataforma cultural para los estudios olímpicos cuya base estaba constituida por resultados de investigaciones en comunicación. Además, este fundamento de investigación buscó su validez exterior mediante el trabajo colaborativo con otros centros de estudios olímpicos. Sobre este asunto, a mediados de los años noventa el CEO-UAB empezó a compartir la información obtenida de expertos, universidades y centros consagrados a estudios olímpicos. Así, el CEO-UAB hizo emerger una cultura olímpica en sus elementos básicos que de nuevo fue puesta a prueba en 2006 bajo mi directa observación cuando la Universidade Gama Filho de Rio de Janeiro (UGF) firmó un acuerdo con el CEO-UAB.

En esta nueva herramienta de colaboración, participé como homólogo del equipo de Moragas —especialmente de Berta Cerezueta y Chris Kennett—, en la elaboración de un libro colectivo sobre estudios olímpicos que reunía a 103 autores brasileños y españoles de 18 universidades. El trabajo pretendía proporcionar puntos comunes de colaboración entre investigadores y estudiantes de ambos países. Hasta el momento, este trabajo colaborativo debería ser considerado como una síntesis de la cultura pasada y presente del CEO-UAB en la que los estudios olímpicos han encontrado su significado esencial.

Conrado Durántez

Academia Olímpica Española

El Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad Autónoma de Barcelona (CEO-UAB) ha recorrido cronológicamente la andadura de cinco Olimpiadas y se apresta a celebrar, con merecida satisfacción, su vigésimo aniversario de existencia.

La velocidad con que el tiempo pasa acerca, en ilusoria proximidad, los hechos pretéritos, y parece que fue ayer cuando Miquel de Moragas me consultaba su decisión y emprendía con ilusión el cometido de fundar el CEO barcelonés, que sería el primero en España y que nacía en la bonanza histórica del periodo preolímpico de los Juegos de la XXV.^a Olimpiada, que marcaron un hito indeleble en la historia del Olimpismo.

El sólido y múltiple apoyo institucional con el que nacía este primer CEO y con el que ha venido contando de forma regular, unido a la diligencia y buen hacer de su grupo de rectores, ha propiciado en su quehacer un balance altamente positivo de actividades de investigación y difusión olímpica de trascendencia nacional e internacional, especialmente memorables las desarrolladas en su día con el amparo y la colaboración del CIO.

La temática olímpica, en su rico y amplio campo histórico y humanístico, si bien debe ser difundida socialmente a todos los niveles, halla su campo propio de estudio e investigación en el ámbito universitario, ya que en todo caso nunca puede olvidarse que el Movimiento Olímpico moderno, evaluado en el alborear de este nuevo siglo como la primera fuerza sociológica mundial, no nació ni en una pista de deportes, ni en un club deportivo, ni en cualquier tipo de instalación de esta naturaleza, sino que surgió al amparo y cobijo del prestigioso claustro de una prestigiosa universidad cual fue la parisina Sorbona en la memorable fecha de 30 de junio de 1894.

En definitiva, enhorabuena a Miquel de Moragas y a su grupo de colaboradores.

Kang Shin-Pyo **Inje University, Corea**

La confluencia de las culturas oriental-occidental y septentrional-meridional mediante la comunicación olímpica es una característica clave de la era global. ¿Dónde podemos encontrar un acontecimiento tan épico de encuentro multicultural como el espectáculo que se celebra bajo los cinco anillos de distintos colores? Todo tiene su propia semilla, su idea de sueño. Yo tuve ese sueño cuando el Comité Olímpico Organizador de los Juegos Olímpicos de Seúl de 1988 me pidió que elaborara un plan maestro de festividades culturales para esas Olimpiadas. Hasta ese momento, Corea era conocida internacionalmente como un país en rápido desarrollo tras la guerra de Corea, por su régimen militar, las manifestaciones estudiantiles y su malestar social a la luz de la democratización. Era la última etapa del periodo de la Guerra Fría, de modo que aún existían muchos movimientos en contra de esos Juegos Olímpicos, especialmente en países comunistas.

Al organizar los Juegos Olímpicos, Corea deseaba convertirse en un miembro activo de la comunidad mundial. Uno de mis sueños era celebrar una conferencia académica para intercambios culturales. Con la colaboración de los profesores John MacAloon, de la Universidad de Chicago (Estados Unidos), y Roberto DaMatta, de la Universidad de Río de Janeiro (Brasil), organicé la I Conferencia Internacional sobre Olimpiadas e Intercambio Cultural en el Sistema Mundial, celebrada en agosto de 1987 en Seúl, Corea. En ella estuvieron presentes cerca de 50 antropólogos, sociólogos, especialistas en comunicación, filósofos e historiadores de prestigio en representación de los cinco continentes, para debatir perspectivas y límites del intercambio cultural enmarcado en acontecimientos multinacionales similares a los Juegos Olímpicos y para participar en un trabajo de campo en busca de las raíces de la cultura coreana tradicional.

Tras los Juegos Olímpicos de Seúl 1988, Barcelona sería la sede de las Olimpiadas de 1992. Tuve el placer de invitar a la conferencia al profesor Miquel de Moragas, de Barcelona, para organizar una próxima conferencia sobre el mismo tema. Dos años después creó el Centro de Estudios Olímpicos (CEO-UAB) y organizó la II Conferencia Internacional sobre Juegos Olímpicos, Intercambio Mediático y Cultural en abril de 1991, un año antes de los Juegos Olímpicos de Barcelona. Me sentí enormemente feliz al saber que él había perpetuado mi sueño. Él y su Cobi troupe se entregaron tanto al proyecto que los veinte años del Centro son ahora uno de los principales ejes de la red académica olímpica de ámbito mundial en Internet.

Miquel de Moragas me invitó varias veces a Barcelona para distintos encuentros académicos y para ser el profesor invitado de la Cátedra Internacional de Olimpismo en 1999. También me descubrió las tradiciones culturales catalanas, de las que me he enamorado. A él también le gusta vivir la cultura coreana. El Cobi académico sigue estando en mi mesa del despacho. Cobi, la mascota olímpica de Barcelona'92, me guía hacia la comunidad académica olímpica mundial. ¡Muchas felicidades, CEO-UAB, por todos vuestros grandes éxitos!

Bruce Kidd

University of Toronto, Canadá

Todo el mundo está en deuda con vosotros: tiene que agradeceros la excelente erudición sobre el Movimiento Olímpico moderno que habéis llevado a cabo, fomentado, coordinado, recopilado y divulgado durante las dos décadas de vuestra existencia. Como académico con un pie profundamente clavado en las actividades del proyecto olímpico, os elogio en concreto por la forma en que habéis logrado que las aspiraciones, el alcance y la eficacia del Movimiento Olímpico constituyan un punto central de vuestro trabajo actual.

La Cátedra Internacional de Olimpismo que habéis creado, las distintas conferencias que habéis celebrado, y la inestimable página web, los trabajos por Internet, la biblioteca y el centro de documentación que proporcionáis, todo ello ayuda a iluminar las complejidades del proyecto olímpico y, al mismo tiempo, proporciona a estudiantes, participantes y responsables de Juegos Olímpicos y a otras personas interesadas en el tema un acceso informado a dichos temas y recursos. Para poner un ejemplo, las actas de las cinco conferencias internacionales que organizasteis junto con el Museo Olímpico, que abordaban los temas del legado, medios de comunicación, ceremonias, villas olímpicas y voluntarios, siguen siendo fuentes incomparables para entender esos fenómenos y sigo incluyéndolas como lecturas en mis cursos, y también las recomiendo al personal de los comités de candidaturas y organizadores. Para los que creemos en la ambición global del Olimpismo, y luchamos para llevarla a cabo, el análisis informado y crítico que fomentáis y proporcionáis es un aliado indispensable.

La erudición excepcional no aparece por sí sola, sino que requiere de una base material de instalaciones y servicios, así como de la inteligencia, determinación, dedicación y energía de las personas, constantes a lo largo de los años. Estos recursos materiales y humanos nunca han sido fáciles de encontrar ni mantener. Así pues, por encima de todo, os felicito por seguir aguantando tanto tiempo después de que finalizaran los Juegos que originaron la creación de este Centro, y por seguir creciendo año tras año.

Tenéis que sentir os muy orgullosos de lo que habéis logrado.

John J. MacAloon **University of Chicago, EE.UU**

La creación del Centro de Estudios Olímpicos en la Universidad Autónoma de Barcelona (CEO-UAB) cambió el curso de los estudios olímpicos en todo el mundo. El desarrollo que han experimentado era inimaginable en 1987, en Seúl, cuando un afable y modesto profesor de comunicación catalán se unió a nuestro grupo multinacional de investigadores en estudios olímpicos durante la I Conferencia Internacional sobre Juegos Olímpicos e Intercambio Cultural Este-Oeste y Norte-Sur en el Sistema Mundial. Miquel de Moragas Spà nos aseguró que tomaría el relevo y que podríamos contar con un centro en Barcelona para seguir con nuestro trabajo.

La promesa nos encantó, pero éramos un tanto escépticos respecto a nuestro nuevo compañero. Recuerdo que miré al profesor Kang Shin-Pyo, el líder del grupo en aquel momento, y pensé en las dificultades y sufrimientos por los que había tenido que pasar durante el periodo de los Juegos Olímpicos de Seúl —en las relaciones con el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Seúl, ministerios del Gobierno, Comité Olímpico Nacional Coreano y otras universidades coreanas— para la creación de espacios de apoyo para nuestras conferencias internacionales, viajes para estudios y grupos de investigación. Y también tenía muy presentes las dificultades con que yo mismo topé para organizar y obtener financiación académica para un equipo de investigación internacional en Los Ángeles en 1984. El contexto español, con sus distintos niveles de gobiernos, sería sin duda un reto para el profesor Moragas.

Y ciertamente lo fue, pero él demostró estar más que a la altura de las circunstancias. De forma retrospectiva, entendemos el modo en que las autoridades gubernamentales implicadas y las tensiones históricas entre Cataluña y España contribuyeron en realidad al éxito del proyecto olímpico de Barcelona. El profesor Moragas logró una simbiosis similar con la creación y perpetuación del CEO-UAB como mecanismo para hacer posible la comunicación entre entidades públicas locales y expertos internacionales durante las Olimpiadas de Barcelona.

Pero tanto el profesor Moragas como el CEO-UAB fueron aún más allá, incluso más que cualquier otra iniciativa sobre las ciencias humanas y sociales del Olimpismo. Tras los Juegos Olímpicos de Barcelona, el CEO-UAB, lejos de disminuir el ritmo, amplió su alcance y actividades. Moragas y sus compañeros de Barcelona aprovecharon la especial relación con Juan Antonio Samaranch y la creación del Museo Olímpico de Lausana para establecer una relación sostenible e institucionalizada de nuestro movimiento académico con el Comité Internacional Olímpico (CIO). El CEO-UAB inspiró e influyó directamente en la creación del Centro de Estudios Olímpicos en el seno del Museo Olímpico, y el Consejo de Investigación inicial del Museo Olímpico estuvo formado casi íntegramente por colaboradores del CEO-UAB. La Cátedra Internacional de Olimpismo de la UAB (en la que tuve el honor de ser el primer invitado en 1995) y la serie de simposios del CIO/CEO-UAB organizados en relación con ella siguen teniendo una importante influencia. El Directorio Internacional de Estudios Olímpicos y otros proyectos de Internet del CEO-UAB también han sido transformadores en este sentido.

Quizá el mayor halago a los veinte años de historia e impacto del CEO-UAB es el (desafortunado) esfuerzo que realizan en la actualidad organizaciones olímpicas oficiales como el CIO y algunos comités olímpicos nacionales para apropiarse de la expresión “estudios olímpicos” y reivindicarla como propia.

Andy Miah

University of the West of Scotland, Reino Unido

El Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad Autónoma de Barcelona (CEO-UAB) ha desempeñado una función crucial para la consolidación de los estudios olímpicos. Mi propio trabajo ha estado determinado por sus intervenciones, especialmente en el contexto de los nuevos medios de comunicación, y su trabajo impregna mis artículos y los de otras personas que conozco. Su función ha sido crucial como informante del Comité Internacional Olímpico (CIO), puesto que emprende el complejo reto de asesorar en política y gobierno. Es imprescindible que su enfoque erudito de la asesoría siga alcanzando el mundo apremiante de la organización de los Juegos Olímpicos.

La presencia duradera del Centro es un legado histórico de los Juegos de Barcelona 1992 y un estándar ambicioso que pueden alcanzar las posteriores sedes. Es imprescindible que existan lugares parecidos en el mundo para fomentar la investigación colaborativa y desarrollar un contexto informado para investigaciones sobre el Movimiento Olímpico.

Además, la Carta Olímpica requiere que voces independientes y críticas como estas tengan la capacidad de funcionar junto a la familia olímpica para garantizar que se alcancen los amplios objetivos educativos, humanos y sociales de los Juegos Olímpicos. Este trabajo requiere de la protección y apoyo de la familia olímpica, y no ha habido manos de mayor confianza al respecto que las del Centro de Estudios Olímpicos de Barcelona (CEO-UAB).

A medida que los estudios olímpicos alcanzan su madurez, sus límites se expanden y aumenta el número de expertos que escriben sobre el Movimiento Olímpico. Con ello surgen nuevos retos, pero esto forma parte esencial de la creación de credibilidad en un área de investigación. El Centro ha funcionado como intermediario en este intercambio y expansión, y gracias a ello el Movimiento Olímpico ha ganado en riqueza.

Roy Panagiotopoulou **National and Kapodistrian University of Athens, Grecia**

Veinte años de funcionamiento y servicio permanente al Movimiento Olímpico es, sin duda, un gran logro para el Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad Autónoma de Barcelona (CEO-UAB). ¡Felicidades!

El gran éxito de los Juegos Olímpicos de Barcelona 1992 dejó un legado extraordinario en términos de infraestructura y personas entregadas. El CEO-UAB ha reunido a un núcleo de profesores e investigadores que estudian sistemáticamente las nuevas tendencias en Olimpismo. Una serie de conferencias innovadoras han llevado a la publicación de varios documentos elaborados por el Centro, y todos ellos se han convertido en referencias ineludibles para casi todas las publicaciones académicas posteriores. Además, muchos expertos han tenido la ocasión de conocerse, intercambiar opiniones y desarrollar nuevas redes de comunicación y temas de investigación.

La fe en los valores olímpicos está presente en todos los compañeros que trabajan en el Centro: entusiasmo en todas las nuevas organizaciones de los Juegos, participación en todo tipo de actividades científicas, documentación uniforme de cada acontecimiento destacado y, por encima de todo, pasión por el Olimpismo son las virtudes no solamente del fundador y “alma” del Centro, mi gran amigo el profesor Miquel de Moragas Spà, sino también de todo el personal. Tuve la oportunidad de descubrir todo esto cuando fui profesor invitado de la Cátedra Internacional de Olimpismo (CIO-UAB) en 2005, gracias a la colaboración con todos los compañeros del Centro. Aprendí mucho de ellos, pero principalmente he hecho buenos amigos.

Prueba de ello fue cuando, en verano de 2007, devastadores fuegos destruyeron la mayor parte de la antigua Olimpia y de la Academia Internacional Olímpica (AIO). Junto con mis amigos de Barcelona, organizamos una peregrinación internacional para la reforestación de la zona. Todos nos dimos cuenta de que los valores olímpicos no solamente son teóricos, sino también prácticos. En mi opinión, este es el significado del Movimiento Olímpico y sus ideales.

Me gustaría agradecer a mis amigos del Centro de Estudios Olímpicos de Barcelona su colaboración. Su trabajo y actitud han demostrado que los valores del Movimiento Olímpico no son ideas pasadas de moda; al contrario, son ideas que sirven como guía para nuestra vida cotidiana.

Hai Ren

Beijing University of Physical Education, China

El rápido desarrollo que ha experimentado el Movimiento Olímpico desde finales del siglo XX ha contribuido a la aparición de todo tipo de cuestiones relacionadas sobre su futuro, y que afectan a muchas personas preocupadas por los valores fundamentales que intenta difundir este movimiento. Así pues, la educación e investigación olímpicas se han convertido en un nuevo ámbito académico que atrae la atención de expertos de varias disciplinas procedentes de todo el mundo.

Para abordar los problemas relacionados con los Juegos Olímpicos y explorar las particularidades del Movimiento Olímpico, es necesaria la cooperación entre las instituciones centradas en investigación olímpica y los expertos de distintas perspectivas culturales. El Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad de Deportes de Pekín ha intentado trabajar con centros de investigación olímpica y expertos de todo el mundo durante los últimos diez años con el objetivo de integrar los valores olímpicos en la tradición china.

Hemos obtenido grandes beneficios de esta cooperación internacional e intercultural, lo que ha permitido que, en tan poco tiempo, el área de estudios olímpicos haya arraigado sólidamente en China. Agradezco enormemente los esfuerzos realizados por el CEO-UAB durante estos años por proporcionarnos su colaboración internacional en distintos programas específicos tales como la Cátedra Internacional de Olimpismo, proyectos de educación olímpica, seminarios sobre distintas temáticas o el sitio web con recursos abundantes y publicaciones que ofrecen ideas instructivas. En realidad, es una plataforma compartida y un canal de comunicación con una visión global.

He sido testimonio del crecimiento del CEO-UAB desde que conocí por primera vez al profesor Miquel de Moragas hace catorce años, y admiro los distintos trabajos que su equipo ha realizado desde entonces. Para mí fue un verdadero placer que el CEO-UAB me invitara a compartir ampliamente con profesores adjuntos mi conocimiento sobre el Movimiento Olímpico en China mediante su sitio web. Tras los Juegos Olímpicos de Pekín, los estudios olímpicos en China se enfrentan a una nueva perspectiva, de modo que esperamos seguir trabajando más estrechamente con el CEO-UAB en el futuro.

Nancy Rivenburgh **University of Washington, EE.UU.**

Mucha gente de todo el mundo colecciona pins y recuerdos de los Juegos Olímpicos. En cualquier edición de los Juegos, los coleccionistas más activos colocan mesas en las calles de los alrededores de los escenarios olímpicos e intercambian, compran y venden pins de recuerdo. Yo tengo un pin muy especial. Es de los Juegos de Barcelona 1992 y, después de diecisiete años, sigue significando mucho para mí. Sin embargo, lo más importante es que este pin tan particular simboliza lo que es el Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad Autónoma de Barcelona (CEO-UAB).

El pin es de Cobi, la mascota de los Juegos de Barcelona. Pero el mío es muy singular. Es pequeño, dorado y lleva los atributos académicos: birrete, toga y un diploma en la mano. Para los Juegos Olímpicos de Barcelona, el fundador, visionario y director del CEO-UAB, Miquel de Moragas i Spà, diseñó y repartió este Cobi académico al puñado de académicos internacionales que estuvimos implicados en la investigación de esa apasionante experiencia olímpica. Para mí fue el inicio de una carrera dedicada al estudio de acontecimientos mediáticos mundiales y, posteriormente, me permitió tener el honor de ser profesora invitada en la Cátedra Internacional de Olimpismo (CIO-UAB) durante el curso 1997-1998.

El Cobi académico simboliza todas las características positivas del Centro de Estudios Olímpicos. En primer lugar, el CEO-UAB ha promovido una comunidad rica. Como centro para la investigación, organización de conferencias y anfitrión de otros programas, ofrece un núcleo clave para un variado conjunto de expertos de todo el mundo. En segundo lugar, el CEO-UAB ha promocionado activamente una amplia variedad de actividades académicas. Es mucho más que un repositorio de valiosos recursos. Es un lugar vibrante caracterizado por personas que llevan a cabo labores ya sea dentro de la Universidad Autónoma de Barcelona o conectados en línea. En tercer lugar, el trabajo del CEO-UAB siempre ha sido creativo y visionario (¿quién, si no, habría diseñado un Cobi académico?). Por último, el Cobi del pin sonríe. El CEO-UAB me ha ofrecido no solamente oportunidades profesionales, sino también amistades duraderas que siempre conservaré.

Otto J. Schantz

University of Koblenz-Landau, Alemania

Existen muchos centros de estudios olímpicos en el mundo; sin embargo, hay uno que es especial y único: el de la Universidad Autónoma de Barcelona. Este Centro refleja la diversidad cultural y el dinamismo de su ciudad, la ética del trabajador de Cataluña y el ambiente encantador de la costa mediterránea.

Cuando asistí al simposio sobre ceremonias olímpicas de 1995, me impresionó la impecable organización y el elevado nivel académico del encuentro. Durante el simposio, me di cuenta por primera vez del potencial y dinamismo del director del centro, Miquel de Moragas, y de su equipo joven y lleno de energía.

Tras el simposio, tuve la oportunidad de asistir a varias conferencias en Barcelona. Entonces descubrí la riqueza cultural de esta ciudad tan fascinante gracias a Miquel y sus ayudantes: Ana Belén Moreno, siempre divertida y llena de energía; Ian Serra, atenta y cordial; Berta Cerezuela, muy competente y siempre amable, por nombrar solo a unos cuantos. Aparte de los debates e intercambios más formales, siempre recordaré nuestras reuniones informales, normalmente alrededor de una mesa con comida excelente, en Barcelona, Lausana u Olimpia, en las que reformábamos el panorama del Movimiento Olímpico durante unos debates apasionados e ingeniosos.

A través de sus actividades, el Centro de Estudios Olímpicos de Barcelona (CEO-UAB) desempeña una función clave en la promoción de los estudios olímpicos en todo el mundo. Mediante la creación de la Cátedra Internacional de Olimpismo (CIO-UAB) el Centro refuerza la relación entre el Movimiento Olímpico y el mundo académico. Los distintos simposios que ha organizado han sido, en general, de una calidad académica excepcional. Y lo mismo podemos decir de sus publicaciones. Al igual que el estudio pionero sobre la televisión global y los Juegos Olímpicos, la mayor parte de estas publicaciones han tenido un impacto muy positivo en el mundo académico.

Para profesores e investigadores, el sitio web del Centro de Estudios Olímpicos es un elemento imprescindible. Proporciona información muy útil y sólida sobre el Movimiento Olímpico. Con el Directorio Internacional de Estudios Olímpicos, el Centro ha creado una excelente herramienta de red para todos los investigadores interesados en estudios olímpicos.

Gracias a su inteligencia y conocimiento, su destreza diplomática, sus habilidades comunicativas y su equipo tan competente y entregado, Miquel ha logrado algo casi imposible: ha combinado un objetivo educativo, apoyo por parte de los integrantes del CIO y excelencia académica.

Con motivo del 20.º aniversario, me gustaría expresar mi profunda gratitud al equipo del Centro de Estudios Olímpicos (CEO-UAB) por el enorme trabajo académico alcanzado y por su hospitalidad, franqueza y encanto: *moltes gràcies*.

Mosaico Olímpico
Investigación multidisciplinar y difusión de los estudios olímpicos. CEO-UAB, 20 años.